



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Iespēšanas datums: 28.11.2014

Materiāla numurs: 77301654

Lappuse 1 / 8-st

1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma apzināšana

1.1. Produkta identifikators

ADDINOL Creep Oil

1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Vielas/maisījuma lietošanas veids

Korozijas inhibitors.

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-201	Telefakss: +49 (0) 3461 845-561
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt

+49 (0) 3461 845-201 - Pa šo tālruni iespējams sazināties tikai biroja

ārkārtas situācijās:

pieņemšanas laikos.

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

Bīstamības raksturojumi: Xn - Kaitīgs

R frāzes:

Kaitīgs - norijot var izraisīt plaušu bojājumu.

GHS klasifikācija

Bīstamības klases:

Bīstams ieelpojot: Asp. Tox. 1

Bīstamības paziņojumi:

Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

2.2. Etiketes elementi

Bīstamās sastāvdaļas, kuras jānorāda etiķetē

Satur: Naphta (petroleum), hydrodesulphurised, heavy.

Signālvārds: Bīstami

Piktogrammas: GHS08



Brīdinājuma uzraksti

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

Drošības prasību apzīmējumi

P301+P310 NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: nekavējoties sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu.

P331 NEIZRAISĪT vemšanu.

P405 Glabāt slēgtā veidā.

P501



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

lespiešanas datums: 28.11.2014

Materiāla numurs: 77301654

Lappuse 2 / 8-st

Apzīmējums

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

2.3. Citi apdraudējumi

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Neļaujiet izlijušajam produktam iesūkties zemē.

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2. Maisījumi

Bīstamās sastāvdaļas

EK Nr.	Nosaukums	Daļa
CAS Nr.	Klasifikācija	
Indeksa Nr.	GHS klasifikācija	
REACH Nr.		
265-185-4	Naphtha (petroleum), hydrodesulphurised, heavy	40 - 55 %
64742-82-1	Xn - Kaitīgs R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119473977-17		
265-158-7	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified	25 - 40 %
64742-55-8	Xn - Kaitīgs R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
234-409-2	Zinc naphthenate	< 1 %
12001-85-3	Xi - Kairinošs, N - Bīstams videi R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	

Riska faktoru noteikumi un bīstamības apzīmējumi: skat. 16. iedaļu.

Papildus norādījumi

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrācija < 1mg/kg.

Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārējie norādījumi

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

Ja ieelpots

Cietušo personu nogādājiet svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniet un nodrošiniet siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsieties pie ārsta.

Ja nokļūst uz ādas

Saskares ar ādu gadījumos - nekavējoties nomazgājiet ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Acu kairinājuma gadījumos vērsieties pie ārsta.

Ja nokļūst acīs

Nekavējoties izskalojiet zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsieties pie ārsta.



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Iespējamais datums: 28.11.2014

Materiāla numurs: 77301654

Lappuse 3 / 8-st

Ja norīts

Neizraisiet vemšanu.

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni. Nekavējoties vērsieties pie ārsta.

4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta

Var rasties šādi simptomi: Klepus. elpošanas traucējumi.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Pirmā medicīniskā palīdzība, dekontaminācija, simptomu ārstēšana.

5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi

Putas. Uguns dzēsšanas pulveris. Oglekļa dioksīds (CO₂). Izsmidzināms ūdenis.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Spēcīga ūdens strūkļa.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO₂). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NO_x). Sodrēji.

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

Papildus norādījumi

Pielāgojiet ugunsdzēsšanas pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertņu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūkļa padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēšanai izmantoto ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Produkta izlīšanas/ izbiršanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks. Aizvēciet visus iespējamus uzliesmošanas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiet elpceļu aizsarglīdzekļus. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

6.2. Vides drošības pasākumi

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

6.3. Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savāciet ar šķidrums uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

7.1. Piesardzība drošai lietošanai

Norādījumi drošai lietošanai

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairieties no eļļas miglas veidošanās. Atklātas lietošanas gadījumā izmantojiet lokālas nosūkšanas iekārtas. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1923

ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Iespēšanas datums: 28.11.2014

Materiāla numurs: 77301654

Lappuse 4 / 8-st

Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Sargāt no uguns - nesmēķēt. Veikt drošības pasākumus, lai pasargātu no statiskās elektrības iedarbības. Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju. Karsts produkts izdala degošus tvaikus.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas. Uzglabāt cieši noslēgtu vēsā vietā.

Norādījumi kopējai uzglabāšanai

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību. Turiet drošā attālumā no: Oksidācijas līdzeklis, stipras iedarbības.

Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 10 - 30°C
Aizsardzība pret: karstums. UV starojums/ saules gaisma. sals.

7.3. Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Detalizētās norādes: sk. Tehnisko datu lapa.

8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

8.1. Pārvaldības parametri

Aroda ekspozīcijas robežvērtības darba vides gaisā

CAS Nr.	Nosaukums	ml/m ³	mg/m ³	šķ./cm ³	Maksimumaierob ežošana	piez.
64742-82-1	Ligroīns (nafta, hidrodesulfurizēta, smaga; ar ūdeņradi apstrādāta nafta ar zemu viršanas temperatūru) (vaitspirts, lakbenzīns)		200		AER (8 h)	
			300		Īslaicīgi (15 min)	

Papildnorādījumi robežvērtībām

Recommended limit value for oil mist
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

Produkts nesatur paaugstinātus specifisko vielu daudzumus. Par pamatu tiek ņemti vērā izstrādātie kontroles noteikumi.

8.2. Iedarbības pārvaldība



Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju un punktveida nosūkšanu kritiskajos punktos.

Pasākumi aizsardzībai un higiēnai

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

Acu/sejas aizsardzība

Blīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 166

Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 374



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Iespiešanas datums: 28.11.2014

Materiāla numurs: 77301654

Lappuse 5 / 8-st

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šļakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi.

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

Agregātstāvoklis:	šķidr
Krāsa:	brūns
Smarža:	saskaņā ar: minerāleļļa.

Pārbaudes norma

Stāvokļa izmaiņas

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	100 °C
Uzliesmošanas temperatūra:	> 61 °C DIN EN ISO 2719
Apakšējā sprādziena robeža:	0,6 tilp. %
Augšējā sprādziena robeža:	6,5 tilp. %
Aizdeģšanās punkts:	Nav pieejami dati
Blīvums (pie 15 °C):	0,824 g/cm ³ DIN 51757
Šķīdība ūdenī:	nešķīstošs
Kinemātiska viskozitāte: (pie 20 °C)	3,0 mm ² /s DIN 51562

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

10.1. Reaģētspēja

Stable with proper care and handling.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

No decomposition if used as intended.

10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarstēt.

10.5. Nesaderīgi materiāli

Reaģē ar : Oksidācijas līdzekļi, stipras iedarbības.



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Iespēšanas datums: 28.11.2014

Materiāla numurs: 77301654

Lappuse 6 / 8-st

10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO₂). Sēra oksīds. Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NO_x). Sodrēji.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

Akūts toksiskums

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

CAS Nr.	Nosaukums	Metode	Deva	Sugas	Avots
	Iedarbības ceļi				
12001-85-3	Zinc naphthenate				
	orāls	LD50	4920 mg/kg	Žurka.	

Kairināmība un kodīgums

Acu kairināšana: nedaudz kairinošs.

Ādas kairinājums: Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Sensibilizējoša iedarbība

Novērtējums: neizraisa jutīgumu.

Ledarbe pēc atkārtotas vai ilgās darbības

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Vēzi izraisoša, iedzimtību mainoša, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība

Nav pieejami dati

Specifiski dzīvnieku izmēģinājumu efekti

Nav pieejami dati

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

12.1. Toksicitāte

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

12.2. Noturība un spēja noārdīties

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejami dati

12.4. Mobilitāte augsnē

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Preparāta sastāvdaļas neatbilst kritērijiem, lai to varētu klasificēt kā PBT vai vPvB.

12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav pieejami dati

Papildus norādījumi

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

lespiešanas datums: 28.11.2014

Materiāla numurs: 77301654

Lappuse 7 / 8-st

13.1. Atkritumu apstrādes metodes

Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

Izlietoto produktu atkritumu

130205 EĻĻAS ATKRITUMI UN ŠĶIDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS UN 05, 12 UN 19 POZĪCIJĀ MINĒTOS ATKRITUMUS); motoreļļu, transmisijas eļļu un ziezeļļu atkritumi; nehlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un ziezeļļas uz minerālu bāzes
Bīstamie atkritumi.

Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi

Kontaminētos iesaiņojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti. Uzturēšana jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem. Iesaiņojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē.

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

Sauszemes transports (ADR/RID)

14.1. ANO numurs: -

Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)

14.1. ANO numurs: -

Jūras kuģniecības transports (IMDG)

14.1. ANO numurs: -

Gaisa transports (ICAO)

14.1. ANO numurs: -

14.5. Vides apdraudējumi

BĪSTAMS VIDEI: nē

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam

nav pielietojams

Papildus norādījumi transportam

Nav klasificējama kā bīstama krava šo transportēšanas noteikumu nozīmē.

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

15.1. Drošības, veselības iomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

Nacionālā normatīva rakstura informācija

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 1 - vāji bīstams ūdenim

15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

16. IEDAĻA. Cita informācija

2. un 3. iedaļās minētā ķīmiskās vielas iedarbības raksturojuma (R frāžu) pilns teksts

36/38	Kairina acis un ādu.
51	Toksisks ūdens organismiem.
53	Var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdenī.
65	Kaitīgs - norijot var izraisīt plaušu bojājumu.



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL Creep Oil

Iespiešanas datums: 28.11.2014

Materiāla numurs: 77301654

Lappuse 8 / 8-st

Pilns bīstamības apzīmējumu teksts, uz ko izdarīta atsauce 2. un 3. iedaļā

H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H315	Kairina ādu.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Papildinformāciju

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

Iepriekšminētie skaitļi attiecas tikai uz izraudzīto produktu, tie vairs nav spēkā, ja produkts tiek lietots kopā ar citiem materiāliem vai tiek izmatots ražošanas procesā. Esošā informācija atspoguļo mūsu pašreizējās zināšanas un pieredzi, līdz ar to šī informācija vairāk kalpo kā produkta apraksts, nevis produktu tīrību garantē un līdz ar to nedod tiesības veidot tiesiskās attiecības.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamās speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)